

中国美术学院  
China Academy of Art

HEAR

Haute école  
des arts du Rhin

# 致敬 TRIBUTE 2018

Du 2 au 10 déc. 2017  
Expositions, performance  
Strasbourg

**HEAR • La Chaufferie •**  
5 rue de la Manufacture des Tabacs  
**Palais du Rhin • salle des fêtes •**  
2 place de la République  
**Palais universitaire • Aula •**  
9 place de l'Université

Pour plus d'informations, rendez-vous sur les sites Internet des producteurs de l'événement : [www.hear.fr](http://www.hear.fr) et [intermediart.org](http://intermediart.org)

En partenariat avec :



# FUTURE MEDIA/ART MANIFESTO L'ACADÉMIE D'ART DE CHINE À STRASBOURG

2 – 10 déc. 2017 – Strasbourg

Expositions, performance

En lien avec la Haute école des arts du Rhin, l'Académie d'Art de Chine organise un grand événement à Strasbourg du 2 au 10 décembre 2017. Faisant écho aux échanges culturels du XX<sup>e</sup> siècle entre les deux pays, à la fondation « strasbourgeoise » de l'Académie d'Art de Chine, à la place majeure dans l'histoire de l'art qu'occupe son fondateur, l'artiste LIN Fengmian, *Tribute 2018* propose plusieurs événements : deux expositions, un workshop itinérant d'étudiants et un ambitieux happening rassemblant des personnalités internationales de l'art et des sciences humaines.



## Future Media/Art Manifesto Shanshui, une cosmotechnique<sup>1</sup>

*Exposition*  
**Dim. 3 – dim. 10 déc.**  
**Palais du Rhin – Salle des fêtes**  
GUAN Huaibin | GAO Shiqiang  
L'observation rétrospective du XX<sup>e</sup> siècle le fait apparaître comme une ruine qui s'engendre sans cesse. À travers une installation filmique, un dispositif multimédia et des documents historiques, construisant un parcours sensoriel qui immerge le visiteur dans un paysage symbolique en mouvement (Shanshui), le commissaire affiche la nécessité de connecter des concepts de notre monde fragmenté (*une cosmotechnique*).  
— Entrée libre tous les jours : 10h – 18h

## Une proposition pour le siècle<sup>2, 3 & 4</sup>

*Happening suivi d'un cocktail*  
**Samedi 2 déc. à 17h (durée : 2h)**  
**Hall du Palais universitaire – Aula**  
YAO Dajun | MOU Sen  
Douze intervenants interrogent douze dates marquantes du siècle passé qui interfèrent avec leurs recherches et leurs démarches d'aujourd'hui.  
— Entrée gratuite sur inscription via [www.hear.fr/agenda/tribute-2018](http://www.hear.fr/agenda/tribute-2018)  
— Présentation d'un documentaire sur le happening lun. 4 et mar. 5 déc. 14h – 20h.

**Photographies :** 1. Photos MA Yuanchi, 2017 | 2. Magazines chinois des années 1920, montage photographique Ma Nan | 3. Vue du grand hall du Palais universitaire de Strasbourg, mai 1968 | 4. Esquisse du dispositif pour le happening du 2 décembre, 2017 | 5. XU Jiang, SUN Jinggang, WU Dayong, Cérémonie de la rentrée de l'Académie nationale d'Art de Hangzhou, 2015, 240 × 800 cm (extrait) | 6 et 7. Vues du workshop à Hangzhou et Xianju, 2017 © photos JF Gavoty.

**Directeur du projet :** XU Jiang ; **Commissaire général :** GAO Shiming ; **Commissaires adjoints :** MA Nan, WANG Yan ; **Comité artistique :** (Faculté Intermedia de CAA) : GUAN Huaibin, YAO Dajun, MOU Sen, GAO Shiqiang ; **Coordination :** Jean-François Gavoty ; YAO Yuandongfang, LAN Ting, MA Yuanchi, MEI Yuezhi ; **Communication, organisation, suivi technique :** Agence CAPAC : Cécile Haefel, Mathilde Jenn, Didier Coudry ; HRCC : CHEN Xiaoxiao, ZHENG Jinwei ; **Comité de recherche :** MA Nan, SONG Zhe, WANG Dongliang, DING Xiao,

## L'Académie d'Art de Chine à Strasbourg

**LIN Fengmian, une partie de l'histoire<sup>5</sup>**  
*Exposition*  
**Du sam. 2 au dim. 10 déc.**  
**La Chaufferie – galerie de la HEAR**  
LIN Fengmian a marqué l'histoire de l'art chinois, revendiquant la rencontre de la modernité européenne et de l'héritage artistique de son pays. Les œuvres présentées proposent un récit en images de sa vie.  
— Entrée libre tous les jours 10h – 18h

SU Chengcheng, Alexandra Jiang Asheley, WANG Yini, YE Wei, WU Fanrui, YAO Yuandongfang, JIN Jing, REN Yi ; **Workshop « Le voyage des objets » :** ZHENG Jing, ZHENG Wenqing, RUAN Yuelai, Arnaud Lang, Cyrille Bret, YEUN Kyung Kim, Jean-François Gavoty ; **Traduction, interprétariat :** E-Art Hangzhou — Paris ; **Remerciements :** HUI Yuk, JIA Qin, GAO Chu, Estelle Pagès, Pascal Humbert, et les équipes administratives de la HEAR et de CAA, la DALI et les services de l'Université de Strasbourg,

## 渡物 (duwu): le voyage des objets<sup>6,7</sup>

*Restitution du workshop*  
**Jeu. 23 nov. à 15h**  
**Embarcadère quai Saint-Étienne**  
Étudiants en master de la CAA et de la HEAR  
Présentation en mouvement des œuvres réalisées dans le cadre du workshop. Activation sur le bateau et sur divers embarcadères.  
— Restitution du workshop jeu. 23 nov. sur un bateau-mouche Batorama  
— Présentation des œuvres du 28 nov. au 8 déc., lun – ven : 14h – 18h, Haute école des arts du Rhin, Salle 27.

les services de la DRAC Grand-Est, les artistes et professeurs qui accompagnent le projet à Hangzhou et Strasbourg, toutes les équipes techniques engagées dans le montage et l'accompagnement culturel du projet. **Les partenaires de Tribute 2018 :** La Direction régionale des affaires culturelles — Grand Est, L'Université de Strasbourg, La Ville de Strasbourg, La Fondation LIN Fengmian.